

Fernanda Minuz

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 1997 **Laurea in Filosofia**
Facoltà di Lettere e filosofia, Università degli Studi di Bologna
- 1987 **Diploma di specializzazione in "Cooperazione internazionale e politiche di intervento nei paesi in via di sviluppo"**
Facoltà di Lettere e filosofia, Università degli Studi di Bologna
- 1978 **Diploma di specializzazione in Teoria e applicazione delle macchine calcolatrici**
Facoltà di Matematica, fisica e scienze naturali, Università degli Studi di Bologna

ESPERIENZA PROFESSIONALE

- Insegnamento dell'italiano L2/LS**
- 1977- 2015 The Johns Hopkins University – SAIS Europe, Via Belmeloro 11, Bologna
- Senior Lecturer
- 1991 - 1994 Università "Eötvös Lorand" di Budapest, / Università "Janus Pannonius" di Pécs, Ungheria
- Seminari, sviluppo e sperimentazione di materiali didattici nell'ambito del progetto TEMPUS (UE) "Sviluppo dell'insegnamento dell'italiano in Ungheria": CELICA (coordinamento), Università "Janus Pannonius" di Pécs, Università "Eötvös Lorand" di Budapest, Università degli Studi di Firenze, Fondazione "Ponte" di Budapest, Pädagogische Arbeitsstellung - Deutscher Volkshochschul-Verein (PAS-DVV) di Frankfurt a.M.
- 1988 – 1989 -1991 UIBE – University of International Business and Economics – Beijing, Cina
- Esperta di didattica della lingua del Ministero degli Affari Esteri – Cooperazione allo Sviluppo: insegnamento, sviluppo di materiali didattici.
- 1983 - 1991 CELICA - Centro per lo studio delle lingue e della comunicazione applicata, Bologna
- Socia fondatrice; Insegnamento e coordinamento di corsi intensivi di lingua italiana per conto di Ministero degli affari esteri - Cooperazione allo Sviluppo; facoltà di Scienze Politiche e Chimica dell'Università di Bologna (ERASMUS), ERVET (Bologna), IFOA (Reggio Emilia, Bologna), SINNEA (Bologna), FERTIMONT (Porto Marghera), SOTECO/IMA (Bologna), COOPTECNITAL (Roma), CTAE (Vercelli)
- Direzione didattica**
- 2013 - oggi Accademia Eurasia, Strada Maggiore 13, Bologna
- Direzione didattica (con contratto di consulenza professionale) dei corsi di lingua italiana per studenti della Repubblica Popolare Cinese nei programmi di mobilità "Turandot" e "Marco Polo", inclusi l'organizzazione di esami di certificazione CELI e lo sviluppo di materiali didattici.
- 1992 - 2002 Comune di Bologna, Assessorato per le Politiche Scolastiche (1992-1995), Servizio per gli immigrati, rifugiati e profughi (1996 – 2002)
- Coordinatrice didattica dei "Corsi di Lingua Italiana per Adulti Stranieri", consulente per l'insieme degli interventi nell'area della formazione linguistica e dei progetti europei nel settore (contratto di consulenza). Il servizio consisteva di 5 insegnanti a tempo pieno e offriva 80 corsi (da 40 o 60 ore, dall'alfabetizzazione primaria a corsi di livello B1) all'anno; nel 2002 sono state registrate 560 iscrizioni.
Mansioni svolte: riorganizzazione e reimpostazione del servizio (1992-3); coordinamento dei docenti; organizzazione di formazione in servizio; sviluppo di materiali didattici; rapporti con altri enti formativi (sistema statale dell'Educazione degli Adulti, IRRE, volontariato, formazione professionale) valutazione e report dell'andamento dei corsi a fini amministrativi, consulenza per la programmazione dell'intervento linguistico nelle politiche migratorie.

Insegnamento della didattica dell'italiano L2

- 2015, 2017, 2018, 2019, 2020,2022 Università di Macerata, Master in "Didattica dell'italiano L2/LS in prospettiva interculturale" e del Corso di Perfezionamento in "Acquisizione e didattica dell'italiano L2/LS".
Docenza
- 2014, 2017, 2016,2018, 2019 Fondazione Università Ca' Foscari, Venezia, Masterclass "Didattica dell'italiano a studenti non alfabetizzati in L1"
- 2011-2014, 2017, 2019 Università della Calabria, Master in Didattica dell'italiano come lingua seconda, Dipartimento di Studi Umanistici
Insegnamento "La lingua dello studio. Semplificazione e facilitazione: ipotizzare percorsi didattici funzionali all'apprendimento dell'italiano come L2", 3 CFU
- 2017 Università di Messina, Master class "Didattica dell'italiano a migranti analfabeti o scarsamente alfabetizzati"
- 2013 Università della Calabria, Master in Didattica dell'italiano come lingua seconda, Dipartimento di Studi Umanistici
▪ Insegnamento "Unità didattica", 3 CFU
- 2009 - 2012 Univeristà per Stranieri di Perugia, Master in "Didattica dell'italiano come lingua non materna"
▪ Insegnamento (docente a contratto) di "L'italiano lingua seconda per adulti immigrati (socializzazione, lavoro e cittadinanza)", 6 CFU
- 2003 - 2012 Università degli Studi di Padova, Master in "Didattica dell'italiano come L2"
▪ Insegnamento (docente a contratto) di "Insegnamento dell'italiano ad adulti immigrati (3 CFU)
- 2011; 2012 Università della Calabria, Master in Didattica dell'italiano come lingua seconda, Dipartimento di Studi Umanistici
▪ Insegnamento (docente a contratto) sulla selezione dei materiali didattici per pubblici differenziati
- 2004 - 2008 Univeristà per Stranieri di Perugia, Master in "Didattica dell'italiano come lingua non materna"
▪ Insegnamento (docente a contratto) di "Insegnamento dell'italiano a scopi accademici e professionali", 6 CUF
▪ Insegnamento (docente a contratto) di "Insegnamento del lessico in prospettiva interculturale" 3 CUF
- 2006 Università degli Studi di Bologna - Corso di Perfezionamento in Didattica delle Lingue Moderna (Dilm), Scuola estiva
▪ Lezione su "Scrivere e parlare in L2: sviluppi recenti nella didattica delle lingue straniere"
- 2004; 2005 Università per stranieri di Perugia – Corso di Laurea specialistica in "Italiano per l'intermediazione culturale e d'impresa"
▪ Insegnamento (docente a contratto) di "Linguaggi settoriali", 3 CUF
- 2005 Universidad Nacional Autónoma de México, Ciudad de Mexico
▪ Ciclo di lezioni "Lessicologia e insegnamento dell'italiano" per i docenti di lingua italiana dell'università
- 2002 - 2004 Università per stranieri di Perugia - Scuola di specializzazione in didattica dell'italiano come lingua straniera
▪ Insegnamento (docente a contratto) di "Lessicologia e lessicografia", 5 CUF
- 2001 - 2002 Università degli Studi di Bologna - Corso di Perfezionamento in Didattica delle Lingue Moderna (Dilm)
▪ Tutor del gruppo italiano L2

Formazione e aggiornamento degli insegnanti e dei volontari formativi

- 2020 CPIA Montagna, Formazione docenti
Coop. Il Mosaico, Brescia, Formazione docenti centri SPRAR
Webinar "Didattica dell'italiano L2 a studenti adulti in classi eterogenee" (Loescher e Bonacci ediotri)
- 2019 Associazione Cultura e Sviluppo, Alessandria, Progetto formazione docenti Media3
Fondazione "Verga C.O.I.", Milano, Formazione docenti L2
- 2018 Associazione "Aprimondo", Bologna, Formazione dei volontari
Formazione dei volontari Rete di volontari, Genova.
Fondazione ISMU – Milano- Progetto "ParlaMi
Cooperativa "Caleidos", Modena", forazione "Pedagogia attiva dellitaliano L2"
CPIA – Montagna, Castel di Casio, "Language Support for Adult Refugees- Dissemination

- activities of the Council of Europe Toolkit
 Associazione "Symbiosis", Salonico (Grecia) " Language Support for Adult Refugees-
 Dissemination activities of the Council of Europe Toolkit"
 Centro Linguistico d'Ateneo – Università di Padova, "Giornata formativa sull'insegnamento
 della L2 a migranti" - docenza
- 2017-2018 Fondazione ISMU – Milano- Progetto "Conoscere, apprendere e comunicare per vivere
 l'integrazione" (fondi FAMI)
- 2016; 2017, 2018 Orizzonti Cooperativa Sociale Padova Formazione dei volontari nperoprogetto "L.I.R.A. - Lingua
 italiana per richiedenti asilo"
- 2017 CPIA metropolitano di Bologna
 CPIA "Montagna" Castel di Casio
 Provincia Autonoma di Bolzano - Intendenza scolastica tedesca
 CPIA Verona – ProgettoCIVIS 5
- 2016 Caritas Diocesana Rovigo Formazione dei volontari nei corsi di italiano per immigrati e
 richiedenti asilo
- 2016 CPIA "Napoli Prov.2"
 CPIA Metropolitano di Bologna
 Laboratorio "Didattica dell'italiano ad adulti immigrati"
- 2015 Provincia Autonoma di Bolzano – Intendenza Scolastica Tedesca
 Formazione "L'alfabetizzazione di alunni con background migratorio nella scuola secondaria
- 2015 Provincia di Reggio Emilia - Servizio Programmazione Scolastica, Educativa ed Interventi per
 la Sicurezza Sociale
 Docenze "Aspetti e problematiche connesse all'insegnamento della lingua italiana nei Centri
 Provinciali di istruzione per adulti CPIA" nell'ambito di *Parole in Gioco 4*
- 2015 CEFAL – Emilia Romagna
 Formazione presso il CPIA di Lugo (RA)
- 2014 Provincia di Ravenna, Settore Formazione, Lavoro, Istruzione e Politiche Sociali
 ▪ Formazione dei volontari nei corsi di italiano per adulti immigrati – Progetto FEI "Parole in
 gioco 3"
- 2014 Università degli Studi di Palermo
 ▪ Lezione " Imparare una lingua da adulti" rivolta a insegnanti a immigrati adulti dell'università,
 CTP e volontariato
- 2014 Provincia Autonoma di Trento
 ▪ Formazione dei docenti dei CTP e insegnanti volontari nei corsi di italiano per adulti
 immigrati – Progetto FEI "For-IT.2 - Formazione italiano"
- 2014 CEFAL, Bologna
 ▪ Formazione degli insegnanti volontari nei corsi di italiano per adulti immigrati – Progetto FEI
 "Parole in gioco 3"
- 2014 Farsi prossimo ONLUS, Milano – Centro COME
 ▪ Relazione al seminario "Il Quadro Comune Europeo nei corsi per gli immigrati", Progetto
 "Vivere in Italia. L'italiano per il lavoro e la cittadinanza". III edizione - 27 marzo 2014
- 2014 Centro interculturale Città di Torino"
 ▪ Relazione al seminario "Il primo passo. Teoria, pratica e strumenti dell'insegnamento agli
 adulti analfabeti e debolmente alfabetizzati"
- 2014 CTP IIS Volterra Elia, Ancona
 ▪ Lezione nell'ambito del progetto FEI - ICAM3, fromazione degli insegnanti in servizio
 Comune di Forlì , Area Servizi al Cittadino, Servizio Politiche Educative e della Famiglia
- 2013–2014
 ▪ Formazione degli insegnanti della scuola primaria e secondaria di primo grado, produzione e
 sperimentazione di materiali didattici on-line per allievi immigrati, Progetto "ISI L2 la lingua
 dello studio" nell'ambito del progetto "Buone prassi"
- 2013 ACSIM, Macerata
 ▪ Formazione dei docenti dei CTP e insegnanti volontari nei corsi di italiano per adulti
 immigrati, Progetto FEI "PR.EM.I.A. - PRocesso di EMpowerment per Immigrati Analfabeti"
- 2013 Fondazione Mondo Digitale, Roma
 ▪ Formazione dei docenti dei CTP e insegnanti volontari nei corsi di italiano per adulti
 immigrati, Progetto FEI "SIScuola di Italiano: percorsi integrati di lingua e cultura italiana in
 Abruzzo"
- 2013 Provincia di Bologna, Servizio Politiche Sociali e per la Salute
 ▪ Formazione degli insegnanti volontari nei corsi di italiano per adulti immigrati, Progetto FEI
 "Parole in gioco 2"
- 2013 Provincia di Ravenna, Settore Formazione, Lavoro, Istruzione e Politiche sociali

- 2012 - 2013
 - Formazione degli insegnanti volontari nei corsi di italiano per adulti immigrati, Progetto FEI "Parole in gioco 2"
 ANASTASIS, Bologna
- 2012 - 2013
 - Formazione degli insegnanti della scuola secondaria di secondo grado, produzione e sperimentazione di materiali didattici on-line per allievi immigrati, Progetto "Sapere e saper fare. Costruisco il mio successo scolastico"
 CTP 1° Centro – Est, Modena
- 2011 - 2013
 - Insegnamento del corso di ricerca-azione per insegnanti in servizio con studenti stranieri adulti analfabeti
 Fondazione ASPHI Onlus, Bologna
- 2012
 - Formazione di insegnanti della scuola secondaria di primo grado, produzione e sperimentazione di materiali didattici on-line per allievi immigrati nell'ambito del progetto "CACTUS - Cooperazione Apprendimento Comunicazione nel Territorio Unito alla Scuola"
 Università per Stranieri di Perugia
- 2012
 - Lezione al corso di formazione per docenti "Marco Polo" e "Turandot"
 Centro Interculturale Città di Torino
- 2012
 - Relazione al workshop formativo "Insegnare agli adulti analfabeti tra teoria e pratica"
 Servizio Intercultura della Servizi Sociosanitari Val Seriana (BG), CTP Albino
- 2011
 - Relazione al convegno formativo "Lingua italiana da insegnare, apprendere, certificare"
 Provincia di Bologna - Istituzione "Giangranco Minguzzi"
- 2011
 - Insegnamento in due edizioni del I percorso formativo per insegnanti di lingua italiana L2 del territorio di Bologna e provincia
 SVEP -Centro di servizio per il volontariato, Piacenza
- 2011
 - Formazione dei docenti dei CTP e insegnanti volontari nei corsi di italiano per adulti immigrati, Progetto regionale "Punti lingua. Attivazione di una rete di interventi per l'integrazione linguistica degli adulti di origine straniera"
 Coop. Interculturando; Bergamo
- 2011
 - Formazione per il volontariato sociale: insegnamento agli adulti immigrati.
 Università degli Studi Federico II di Napoli, Centro linguistico d'Ateneo
- 2011
 - Insegnamento nel corso di formazione per docenti di italiano L2
 Università per Stranieri di Perugia
- 2011
 - Insegnamento nel seminario di perfezionamento per docenti tedeschi di italiano come lingua straniera
 ANSAS (Agenzia Nazionale per lo Sviluppo dell'Autonomia Scolastica)
- 2009 - 2010
 - Italiano lingua 2: lingua e cultura fra formazione, ricerca e documentazione
 Comune di Bologna e CD/Lei (Centro di Documentazione Laboratorio per un'Educazione Interculturale)
- 2009
 - Insegnamento nel corso "L'Italiano Condiviso: corso di formazione per docenti delle scuole di Italiano per Stranieri"
 Mondo Aperto, Bologna
- 2008
 - Formazione per il volontariato sociale: insegnamento agli adulti immigrati.
 SIM - Rete Scuole di Italiano per Migranti, Bologna
- 2006 - 2007
 - Formazione degli insegnanti volontari e consulenza didattica
 Istituto Pedagogico – Bolzano
- 2002 - 2007
 - Coordinamento scientifico del gruppo di lavoro "Lingua per lo studio" per allievi/e delle scuole primarie e secondarie di primo grado
 Istituto Tecnico Commerciale Statale "Carlo Matteucci"
- 2006
 - Formazione dei docenti nel progetto "Integrazione possibile"
 Provincia Autonoma di Trento, Dipartimento Istruzione
- 2006
 - Lezione nel progetto di formazione "Elementi di didattica delle discipline per l'insegnamento ad adulti".
 Mondo Aperto, Bologna
- 2006
 - Lezione su "Stranieri in classe" nella formazione per il volontariato sociale
 Ecap - Emilia Romagna
- 2005
 - Insegnamento nel corso "Materiali on-line e bisogni formativi differenziati nell'italiano L2"
 10° Circolo Didattico, Modena
- 2005
 - Insegnamento nel corso di aggiornamento "Certificazione delle competenze in ingresso e in uscita dei cittadini stranieri"
 I Circolo Didattico, Scandiano
- 2004
 - Insegnamento nel corso di aggiornamento "Una rete per l'apprendimento degli adulti"

- 2003 Istituto Italiano di Cultura di Budapest
 - Corsi di formazione per docenti di Lingua italiana delle scuole secondarie ungheresi nell'ambito della "Settimana della lingua italiana all'estero"
- 2003 ITC Don Milani, Brescia
 - Insegnamento nel corso di aggiornamento "Alunni stranieri nella secondaria superiore"
- 2003 CTP di Piacenza
 - Docenze nel corso di aggiornamento "Italiano L2"
- 2002 IRRE - Friuli Venezia-Giulia / IRRE - Veneto
 - Presentazione e validazione dei Test d'ingresso per adulti stranieri nell'EDA elaborati nell'ambito del progetto FARE (IRRE)
- 2002 ISIS "G.D. Romagnosi" e Ass. "Mondo aperto" – Piacenza
 - Insegnamento nel corso di aggiornamento "Integrazione alunni stranieri nella secondaria superiore"
- 2002 C.R.E.A., Arezzo
 - Insegnamento nel corso di formazione "Italiano L2"
- 2000; 2001; 2002 Università degli Studi di Bologna
 - Insegnamento nel Corso di formazione per docenti delle scuole di primo e secondo grado "Italiano L2 per allievi stranieri".
- 2001 Universitat Autònoma de Barcelona & Escola d'Idiomes Moderns
 - Insegnamento al 2° corso di aggiornamento per insegnanti di italiano lingua straniera dell'università: "Italiano parlato"
- 2001 Università per stranieri di Perugia
 - Insegnamento nel Corso di formazione per docenti delle scuole di primo e secondo grado "Italiano L2 per allievi stranieri".
- 2000 - 2001 Università degli Studi di Torino
 - Insegnamento e tutor nel Corso di formazione per docenti delle scuole di primo e secondo grado "Italiano L2 per allievi stranieri".
- 2000 - 2001 Università degli Studi di Trieste
 - Insegnamento nel Corso di formazione per docenti delle scuole di primo e secondo grado "Italiano L2 per allievi stranieri".
- 2001 IRRE – Emilia Romagna
 - Coordinamento seminario per formatori di formatori (Rimini, 19-21 aprile)
- 2001 IRRSAE Piemonte
 - Insegnamento nel corso di aggiornamento "Italiano L2"
- 2001 IPRASE(Istituto Provinciale per la Ricerca, l'Aggiornamento e la Sperimentazione Educativi), Trento
 - Insegnamento nel corso di aggiornamento "Italiano L2"
- 2001 Centro di Documentazione Città di Arezzo
 - Insegnamento nel corso di formazione per docenti di Italiano L2 nell'EDA
- 2000 - 2001 ILSA (Associazione Insegnanti Italiano Lingua Seconda)
 - Corsi di formazione per docenti nei corsi di Lingua italiana
- 1998 - 1999; 2001 AZB, Bolzano
 - Corsi di formazione per insegnanti nei corsi di Lingua italiana per tedescofoni
- 2001 ASILS (Associazione delle Scuole di Italiano come Lingua Straniera)
 - Insegnamento nella formazione degli insegnanti di Lingua italiana
- 2001 Enaip – Rimini
 - Insegnamento in corso di formazione per docenti dei Centri Territoriali Permanenti
- 1997 7° circolo didattico di Verona
 - Corso di formazione per docenti nei corsi di Lingua italiana per adulti immigrati
- 1997 Comune di Bologna e CD/Lei (Centro di documentazione linguistica e interculturale)
 - Organizzazione di corsi di formazione per membri di ONG e organizzazioni no-profit attivi nella formazione linguistica agli immigrati
- 1996 Deutsches Institut für Erwachsenenbildung (DIE) - ex Deutscher Volkshochschul-Verein (PAS-DVV), Frankfurt / Bonn
 - Seminario di formazione nell'ambito del progetto "LADA- Language Awareness and Dialogue Analysis"
- 1996 CTP "Besta", Bologna
 - Corso di formazione per docenti nei corsi di Lingua italiana per adulti
- 1996 CTP "Manferdini", Ravenna
 - Corso di formazione per docenti nei corsi di Lingua italiana per adulti

- 1995 Australian National University di Canberra
 - Seminari LIFT (Language In Service for Teachers)
- 1995 Università di Sydney e Frederic May Foundation
 - Corsi di formazione per docenti di Lingua italiana delle scuole secondarie australiane
- 1995 Griffith University di Brisbane e Società Dante Alighieri
 - Corsi di formazione per docenti di Lingua italiana delle scuole secondarie australiane e della formazione degli adulti
- 1994 Istituto Italiano di Cultura di Budapest
 - Formazione per docenti di Lingua italiana delle scuole secondarie ungheresi
- 1988, 1990, 1994, 1995 IRRSAE - Emilia Romagna
 - Seminari di formazione per docenti di corsi di Lingua italiana per adulti immigrati nei CTP
- 1995 Centro Galilei del Comune di Bologna e COSPE
 - Insegnamento nel corso di formazione per tecnici della comunicazione interculturale appartenenti a minoranze etniche
- 1992-1995 Deutsches Institut für Erwachsenenbildung (DIE) - ex Deutscher Volkshochschul-Verein (PAS-DVV), Frankfurt / Bonn
 - Insegnamento nei seminari di formazione dei formatori
- 1994 Istituto Italiano di Cultura di Budapest
 - Corsi di formazione per docenti di Lingua italiana delle scuole secondarie ungheresi
- 1994 CEDE (ora Istituto Nazionale per la Valutazione del Sistema Educativo) e Comune di Modena
 - Corsi di formazione per docenti nei corsi di Lingua italiana per adulti immigrati nei CTP
- 1993 IRRSAE – Liguria
 - Corsi di formazione per docenti nei corsi di Lingua italiana per adulti immigrati
- 1991 – 1992 Provveditorato agli Studi di Bologna
 - Corsi di formazione per docenti nei corsi di Lingua italiana per adulti immigrati
- 1988; 1990 IRRSAE - Emilia Romagna
 - Seminari di formazione per docenti di corsi di Lingua italiana per adulti immigrati
- 1990 Universität "Johannes Gutenberg", Mainz
 - Corsi di formazione per docenti nei corsi di Lingua italiana per adulti in Germania nelle scuole pubbliche e private
- 1990 Provincia di Bologna
 - Corsi di formazione per docenti nei corsi di Lingua italiana per adulti immigrati
- 1990 Istituto Italiano di Cultura di Köln e Regierungpräsidenten von Nord-Rhein-Westphalen
 - Corsi di formazione per docenti di Lingua italiana delle scuole secondarie renane

Progetti per lo sviluppo dell'insegnamento delle lingue: partecipazione e coordinamento scientifico

Coordinamento

- 2018 ad oggi European Framework for Second Languages and Literacy teaching" (LASLLAM – Literacy and Second Language Learning by Adults Migrants)– Council of Europe, Language Policy Unit
- 2019 Dispositivi mobili e apprendimento delle lingue da parte di adulti immigrati con scolarità nulla o limitata (F. Minuz, A. Borri, G. Asta)
- 2014-2015 Nuovi paesaggi linguistici a Bologna": Centro interculturale "Zonarelli" del Comune di Bologna, Osservatorio linguistico permanente dell'italiano diffuso tra stranieri e delle lingue immigrate in Italia dell'Università per stranieri di Siena.
- 2011 Produzione di materiali didattici per l'insegnamento della L2 a donne straniere analfabete IRRE – Emilia Romagna (ora Agenzia Nazionale per lo Sviluppo dell'Autonomia Scolastica, ex IRRSAE)
- 2007-2008 Verso il Celi 1. Produzione di sillabo e materiali didattici per il raggiungimento della Certificazione in Lingua Italiana"; CTP Castiglione dei Pepoli (coordinamento), Rete regionale CTP, IRRE Emilia Romagna, coop. Anastasis
- 2005-2006 AL2 - Alfabetizzazione in Lingua Seconda", CTP Castiglione dei Pepoli (coordinamento), Rete regionale CTP, IRRE Emilia Romagna, coop. Anastasis
- 2004 Sviluppo di competenze trasversali in donne migranti". CTP Castiglione dei Pepoli, Associazione Orlando
- 2001-2003 Modelli di valutazione delle competenze e di percorsi didattici per donne immigrate da inserire nel settore della cura. Associazione Orlando
- 2000-2001 LIFOP – Lingua italiana nella formazione professionale Comune di Bologna, Servizio Immigrazione (coordinamento), Formazione 80" (Torino);

1990-1993 Asociacion Comision Catolica Española de Migracion (Madrid), Association de Gestion du Réseau des Centres d'Etude des Langues (AGERCEL) (Les Havres)
 Sviluppo dell'insegnamento dell'italiano in Ungheria
 CELICA (coordinamento), Università "Janus Pannonius" di Pécs, Università "Eötvös Lorand" di Budapest, Università degli Studi di Firenze, Fondazione "Ponte" di Budapest, Pädagogische Arbeitsstellung – Deutscher Volkshochschulen Verein (PAS-DVV)

Partecipazione

2018 ad oggi A Heritage Language Hub: Connecting Users to Reading and Teaching Materials for LESLLA Learners (I. Cheffey, B. Haznedar, F. Minuz, K. Miles, J. K. Peyton, M. Young-Scholten)

2016 a oggi Ogni lingua vale. Conoscere e valorizzare la diversità nei servizi per l'infanzia e nelle scuole Cd/Lei, Città Metropolitana di Bologna

2017-2018 A toolkit to support volunteers working with refugees and those in refugee-like situations" Council of Europe – Language Policy Unit; coord. CPIA "Alberto Manzi", Treviso

2016-2017 Ricerca-azione "Gestione classi plurilivello, con attenzione agli apprendenti scarsamente scolarizzati"

2015-2016 L'italiano dell'incontro"
 CVCL (Centro valutazione certificazioni linguistiche) dell'Università di Perugia

2013 Ricerca-azione per studenti adulti analfabeti: Istituto Comprensivo Sassuolo – 1. Centro Est

2013 Azioni di consolidamento e di diffusione sul territorio regionale di sussidi didattici rivolti agli allievi stranieri a rischio di dispersione scolastica; ASPHII capofila, Bologna

2012-2013 CACTUS: Per favorire l'inserimento scolastico e sociale dei giovani stranieri; ASPHII, finanziamento Fondazione CARIPLO - Milano

2011-2012 Materiali didattici per lo sviluppo dell'abilità di scrittura in ambito universitario – Università per Stranieri di Perugia

2011 Includere e uscire dalla marginalità: sussidi didattici online rivolti agli allievi stranieri a rischio di dispersione scolastica, ASPHII, Coop. Anastasis, Regione Emilia - Romagna, Istituto Comprensivo San Pietro in Vincoli Ravenna)

2010 Ricerca-azione sull'insegnamento in classe plurilivello in contesti migratori; Centro Poggeschi: Piano Provinciale Lingua Prov. Bologna

2006 ADD+ Across the Digital Divide - Iniziativa Comunitaria EQUAL - IT-G2-EMI-0017; Didacta Onlus.

2000-2005 Curricolo integrato nella formazione degli adulti; IRRE Emilia Romagna (ora Agenzia Nazionale per lo Sviluppo dell'Autonomia Scolastica, ex IRRSAE) – INDIRE

2004 Lingua per il lavoro; Comune di Prato

2002-2004 Migranti oltre la scuola dell'obbligo orientamento, istruzione e formazione; Comune di Prato

2002-2003 ALISA (per donne immigrate nella formazione professionale); ENAIP regionale – Emilia Romagna

2001-2002 Setting up a partnership against social exclusion at the workplace; DIE - Deutsches Institut für Erwachsenenbildung (coordinamento), Lancaster University, Associazione Orlando.

1997-1999 REVI (revisione dei certificati di competenza e dei sillabi in lingua straniera per il tedesco, inglese, francese, spagnolo, portoghese, italiano, olandese; DIE - Deutsches Institut für Erwachsenenbildung (ex PAS - DVV).

1997 Progetto "DAB - Deutsch am Arbeitsplatz" ; DIE

1994 "Storia delle relazioni internazionali"
 Università di Firenze (coordinamento), CELICA (formazione linguistica), Università di Augsburg, Germania; Università degli Urali "A.M. Gorky", Ekaterinenburg, Russia

1993-1995 Progetto "Corso di formazione linguistica a distanza per personale aziendale con mansioni commerciali tecniche"
 SINNEA, Bologna (coordinamento), CELICA, Lega Regionale delle Cooperative Emilia Romagna, University of Strathclyde, Glasgow (UK), Glasgow Chamber of Commerce.

1987-1992 Centro per l'insegnamento della Lingua Italiana presso l'University of International Business and Economics di Pechino, Cina":
 UIBE - University of International Business and Economics, Pechino, Ministero degli Affari Esteri, CELICA

1988-1990 Materiali didattici per l'italiano lingua straniera
 DIE - Deutsches Institut für Erwachsenenbildung (ex PAS - DVV).

**Progetti per il contrasto alla violenza di genere, la cittadinanza attiva delle donne e l'inclusione delle donne migranti.
Partecipazione e coordinamento scientifico**

2020-2021	Agenda Politica di donne, per una società più inclusiva, giusta, più accogliente. Orlando Asp
2017-2018	ASVAWR – Addressing Sexual Violence Against Refugee Women. JUST/2015/Action Grant; Istituto Cattaneo.
2010-2012	LEXOP. EU-Daphne. Associazione Orlando)
2011	There is here: citizenship(s) of Moroccan migrant women. Anna Lindh Foundation
2008-2010	Insieme contro la violenza di genere. Presidenza del Consiglio - Dipartimento Pari Opportunità. Associazione Orlando
2008-2009	Laboratorio di Urbanistica partecipata Bolognina Est per la riqualificazione di aree industriali e militari dismesse, appalto di Urban Center (Bologna); Associazione "Orlando".
2014	Agenda politica delle donne (Women's political Agenda - Emilia Romagna Region)
2001-2014	Occupabilità e occupazione di donne migranti, giovani, disoccupate. 8 progetti biennali. Fondazione del Monte – Ass. Orlando
2012-2014	Centro di risorse di genere per l'orientamento e la qualificazione professionale di donne socialmente escluse in Albania e Montenegro. IPA Adriatic Cross Border Cooperation, Ass. Orlando
2008-2009	TechnéDonne. Programma UE - EQUAL, Ass. Orlando
2005-2007	Reti - Costruzione di reti per l'inclusione sociale dei migranti. EU – Equal; Ass. Orlando
2002-2003	Istituto per le strategie di genere. FSE - Regione Emilia Romagna. Ass. Orlando, Centro delle donne di Modena
2003-2005	Istituto per le strategie di genere. FSE - Regione Emilia Romagna. Ass. Orlando, Centro delle donne di Modena
2001-2003	Native e migranti: ricerca territoriale. Regione Emilia Romagna - Associazione Orlando
2001-2004	"PORTICO": progetto di pari opportunità nel settore delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione. UE -Programma EQUAL; Ass. Orlando
2003-2005	GRADUS - Donne nella sfera pubblica. UE: V Programma d'azione comunitario per le pari opportunità tra uomini e donne; Ass. Orlando
2004	Istituto per le strategie di genere. FSE - Regione Emilia Romagna. Ass. Orlando, Centro delle donne di Modena
1997-2000	Scuola di politica "Hannah Arendt". EU DG;

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre
Altre lingue

Italiano

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Inglese	C1	C1	C1	C1	C1
Tedesco	C1	C1	B2	B2	B2
Francese	B2	C1	A2	A2	B1

Competenze comunicative

- possiedo buone competenze comunicative acquisite durante la mia esperienza di insegnamento e nella attività nell'associazione Orlando e nella sfera pubblica
- possiedo buone competenze di mediazione nei gruppi e nelle situazioni di conflitto acquisite nella esperienza di processi di democrazia partecipata e nella partecipazione alla vita pubblica

Competenze organizzative e gestionali

Ho acquisito capacità gestionali, inclusi sia gli aspetti di organizzazione del lavoro, sia amministrativi e finanziari attraverso

- la progettazione e il coordinamento di progetti (fino a un budget di 1.5000.000 €)
- la presidenza e la partecipazione agli organismi dirigenti dell'Associazione Orlando (vedi Associazioni). Come membro del Consiglio delle Responsabili, Vicepresidente

(dal 1999) e Presidente (2006-2012) ho svolto tra gli altri compiti di coordinamento, gestione, intermediazione, fund-raising, organizzazione di iniziative culturale, attività di rete; sono stata responsabile del “settore progettazione” e del budget;

- il coordinamento dei Corsi di italiano per Adulti stranieri del Comune di Bologna (1992-2002)

Competenze professionali

- **Progettazione europea**, soprattutto in ambito educativo, culturale, sociale e di cooperazione internazionale; sono in grado di seguire l'intero ciclo dei progetto, dalla selezione dei bandi alla realizzazione.
- Competenza di **valutazione dei progetti**: nel 1997 ho partecipato alla selezione dei progetti TEMPUS TACIS (programma della Commissione Europea) per l'adeguamento strutturale delle Università dell'ex-Unione Sovietica (importo dei progetti 1.000.000 ECU circa) come membro di due gruppi collegiali di valutazione tecnico e scientifico con le qualifiche sia di “Technical Assessor” (rispondenza agli scopi del programma TEMPUS, coerenza progettuale, congruenza finanziaria, sostenibilità) che di “Academic Expert” (validità dei contenuti accademici) per i progetti di ristrutturazione dell'Insegnamento delle lingue straniere.
- **Facilitatrice** nei processi decisionali partecipativi: nell'ambito delle attività dell'Associazione “Orlando” ho seguito un corso di formazione condotto da Harrison Owen sulla Open Space Technology, ho coordinato progetti di urbanistica partecipata per il Comune di Bologna con la direzione scientifica di Marinella Scavi e di *Genius Loci* (2008-2010 – Bolognina Est) e processi di partecipazione politica (es. *Agenda politica delle donne*); in queste attività ho acquisito diverse tecniche di decisione partecipata (es. OST, scenario, focus group)

Competenze informatiche

Ottima conoscenza delle piattaforme software per l'informatica individuale (suite di Microsoft Office, e-mail, browser per la navigazione in internet, approfondito utilizzo dei search-engine). Per la produzione di materiali didattici multimediali e ipertestuali; utilizzo ed elaborazione di file audiovisivi (Windows Media Player; Audacity, Real Player e programmi analoghi); produzione e conversione in diversi formati di documenti complessi: scannerizzazione, riconoscimento caratteri (OCR), conversione di formato (Word, Acrobat Adobe, jpg, mpg., e analoghi); e-pub (Calibri e analoghi); presentazione Power Point. Ho lavorato su piattaforme di e-learning sia nella progettazione che nella produzione di materiali (cfr. 7.1): EduCMS (by Anastasis Coop.)

ULTERIORI INFORMAZIONI

Associazioni

- 1996 a oggi **Associazione di donne “Orlando”**
Presidente e Legale Rappresentante (2006-2012); membro del Consiglio delle Responsabili (2019 a oggi). L'associazione, senza scopo di lucro, ha come obiettivi lo sviluppo e il sostegno della pratiche e della teoria delle donne a livello locale, nazionale e internazionale. Gestisce, in convenzione con enti locali, il Centro di documentazione, ricerca e iniziativa delle donne (inclusa la Biblioteca Italiana delle Donne), presso cui ha collocato il Server donne (portale e Internet service provider) e l'Archivio Storico delle Donne; coordina e partecipa a progetti di cooperazione internazionale (Bosnia, Palestina/Israele, Cile) e a progetti comunitari.
- 1982 – 1996 **CELICA (Centro per lo studio delle lingue e della comunicazione applicata), Bologna.**
Socia fondatrice e Tesoriere. L'associazione, senza scopo di lucro, aveva come obiettivo la ricerca applicata e l'insegnamento nel campo dell'Italiano come lingua seconda o straniera. Nell'arco di attività ha organizzato corsi di lingua italiana, prodotto materiali didattici e partecipato a progetti nazionali e internazionali.

Convegni/seminari

- 2022 Progetto INCLUDED – Università di Bologna. Relazione introduttiva al Seminario “Materials and Methods for Linguistic Integration of Migrants and Refugees: Publishing, ICT, Game-Based Learning”. 26-27 maggio.
- 2022 Webinar on “Literacy and Second Language Learning for the Linguistic Integration of Adult Migrants (LASLIAM)”
- 2021 LESLLA International Symposium, Online, 28-30 agosto. Presentazione “International-level Training and Development for LESLLA Teachers and Tutors” con Young-Scholten M., Minuz F, Kreeft Peyton J., Wall T.
- 2021 AILA World Congress 2021. Online, 15-21 agosto, Presentazione “Online Hub of Heritage Language Resources: Use With Adults With Limited Education and Literacy”, con Young

- Scholten M.
- 2021 Cittadinanza e analfabetismo. Reggio Emilia, online, 25 settembre. Presentazione "Le competenze digitali e il plurilinguismo nell'alfabetizzazione in L2".
- 2019 Università degli Studi del Molise. "Alfabetizzazione e cittadinanza". Quarto Convegno Internazionale di Linguistica e Glottodidattica Italiana (CILGI), 26-28 settembre
Relazione "Materiali di lettura nelle lingue degli apprendenti nell'alfabetizzazione e nell'insegnamento dell'italiano L2 ad adulti immigrati".
- 2019 LESLLA International Symposium, Pittsburgh, PA, USA, 28-30 agosto,
Workshop "Ways to Use the Heritage Language Hub in Instruction With LESLLA Learners" con J.K. Peyton;
Workshop "Benchmarking the European Framework for Literacy and Second Language" con R. Naeb
Poster "What Do Literacy and L2 learners Do with Their Smartphones?" con A. Borri, G. Asta.
- 2019 DILLE – Società Italiana di Didattica delle Lingue e Linguistica Educativa, VI Convegno – Malta 23-24 maggio
Relazione "A European Framework of Reference for Second Language and Literacy" (con Rocca, Feldmeier Garcia, Kuvers, Naeb, Tamlein-Laine, Schramm)
Relazione "A Heritage Language Hub", (con Young-Scholtem, Kreft Peyton, Haznedar)
- 2018 CIS – Università di Bergamo. Convegno-seminario "La scrittura per l'apprendimento dell'italiano "L2. 6–8 giugno. Relazione a invito: "Scritture emergenti. Alfabetizzazione degli adulti in L2".
- 2018 LESLLA International Symposium, Palermo, 4-6 ottobre 2018.
Relazione "A Heritage Language Hub", (con Young-Scholtem, Kreft Peyton, Haznedar)
Relazione "A European Framework of Reference for Literacy and Language Learning (con Rocca, Feldmeier Garcia, Kuvers, Naeb, Tamlein-Laine, Schramm)."
- 2107 Fondazione di ricerca Istituto Cattaneo, International Conference "Trends in inequalities, 2-4 nov., "Language and literacy as barriers for adult migrants. Tools to break them down".
Relazione (Con A. Borri, M. Grünhage Monetti)
- 2107 LESLLA International Symposium, Portland, USA, 10-12 agosto, Key-speech "Changing Routes, Changing Needs: Perspectives on Migration and Language Teaching in Europe"
- 2107 Study Group on Language at the United Nations / Centre for Research and Documentation on World Language Problems/ Center for Applied Linguistics Symposium "Language, the Sustainable Development Goals, and Vulnerable Populations", 11-12 mag, 2017, New York.
Relazione (con A. Borri, L. Rocca) "Teaching L2 to non-literate and low-literate adult migrants in Europe"
- 2106 LESLLA International Symposium, Granada, 8-9 sett., Relazione (con A. Borri, L. Rocca) "Syllabus and Descriptors for Illiterate, Semi-Literate and Literate users. From Illiteracy to A1 Level".
- 2106 Council of Europe - Symposium "The linguistic integration of adult migrants", Strasbourg, 30 marzo – 1° aprile 2016. Relazione (con A. Borri): "Literacy and language teaching: tools, implementation and impact"
- 2105 Convegno internazionale "Pluriverso italiano": Macerata 10-11 dic. 2015, Relazione "Italiano L2 per apprendenti "vulnerabili": un sillabo per l'alfabetizzazione".
- 2015 Seminario della Summer School "Politiche di integrazione linguistica e culturale: percorsi e metodologie" - Relazione
- 2014 Convegno "L'italiano competente. Abilità e strategie per l'italiano Ls e L2", Firenze 29 ottobre; relazione "Sillabo e descrittori dall'alfabetizzazione all'A1", con L. Rocca e A. Borri.
- 2013 XXII Convegno ILSA "Contesti di apprendimento dell'italiano L2: gestione del fenomeno migratorio fra sperimentazione e quadro normativo", Firenze 30 novembre; relazione sul tema "La lingua per la vita, il lavoro e la cittadinanza"
- 2012 Convegno "Insegnare italiano agli stranieri analfabeti: tra teoria e pratica2; Torino, 24 gennaio, Centro Interculturale della Città di Torino; relazione sul tema "Analfabetismi e insegnamento dell'italiano"
- 2012 Convegno-seminario "Nuovi contesti di acquisizione e insegnamento: l'italiano nelle realtà plurilingui" – Bergamo, 12-14 giugno 2012, CIS – Centro di italiano per stranieri – Università degli Studi di Bergamo, relazione sul tema "Insegnare l'italiano agli immigrati in contesti di volontariato"

- 2012 Convegno "La scuola come laboratorio dell'interculturalità" – Associazione Arcobaleno, Rimini 13 settembre; relazione sul tema sussidi didattici online rivolti agli allievi stranieri a rischio di dispersione scolastica
- 2011 XI Congresso AltLA "Competenze e formazione linguistiche. In memoria di Monica Berretta", relazione con Rosa Pugliese "L'input linguistico nel continuum delle situazioni didattiche rivolte ad immigrati adulti, apprendenti di italiano L2", Bergamo
- 2009 Seminario di Studio "L'Educazione degli Adulti: istruzione, lingua, cittadinanza" (Ufficio Scolastico Provinciale di Modena, Direzione Didattica 10° Circolo – CTP di Modena, Università per stranieri di Perugia – CVCL, Regione Emilia Romagna, Provincia di Modena), relazione sul tema "La lingua per l'integrazione sociale: percorsi di apprendimento per immigrati adulti".
- 2008 Convegno "La pedagogia del volto" (nell'ambito del progetto "Sei più" della Fondazione del Monte contro la dispersione scolastica di adolescenti stranieri)
Relazione
- 2006 Convegno "La donna migrante, perno del dialogo interculturale", CESVOT, Regione Toscana; Provincia di Prato, Mercatale di Vernio, 21 giugno; relazione sul tema "L'insegnamento dell'Italiano a stranieri (L2) come veicolo d'inclusione"
- 2003 Convegno "Il senso dell'altro. Culture, generi, rappresentazioni: forme di mediazione transculturale" (Dipartimento della Comunicazione. Centro Internazionale di Studi Semiotici e Cognitivi. Università di San Marino.)
Relazione "Incontri ravvicinati: alcuni luoghi della mediazione linguistico-comunicativa"
- 2002 Seminario Nazionale Lend: "Lo sviluppo delle competenze linguistiche in italiano L2 per lo studio disciplinare in contesto scolastico" (c/o Dipartimento di Lingue, Università di Bologna)
Relazione "L'italiano del libro di testo"
Aggiornamento per insegnanti di italiano L2 - Convegno - seminario in onore di Monica Berretta: "Alunni stranieri nella scuola: l'italiano per lo studio" (Università di Bergamo)
Relazione "L'italiano per la formazione professionale"
- 2001 Convegno: Comunicare tra mondi (Dipartimento di Scienza della Comunicazione, Scuola Superiore di Studi Umanistici – Università Bologna)
Relazione: "Donne migranti – donne native"
Holy Child Rosemont College, PA, USA
Serie di conferenze "Italian Cinema: a Way into Culture"
- 2001 Convegno: Italiano e Italiani nel mondo (Università per Stranieri di Perugia)
Relazione: "La lingua per la formazione, la lingua per il lavoro"
- 1992-4 Università "Eotvos Lorand", Budapest, Ungheria
Seminari e sperimentazione di materiali didattici (cfr. "Esperienza in progetti internazionali")
- 1991-2 Università "Janus Pannonius", Pécs, Ungheria
Seminari e sperimentazione di materiali didattici (cfr. "Esperienza in progetti internazionali")

Pubblicazioni

Didattica dell'Italiano L2/LS

Monografie

- & Kurvers J., Naeb R., Schramm K., Rocca L., *Literacy and Second Language Learning for the Linguistic Integration of the Adult Migrant. A Reference Guide*, Council of Europe, Strasbourg, 2022
- & Borri A., Rocca L., *Progettare percorsi di L2 per adulti stranieri. Dall'alfabetizzazione all'A1*, Loescher, Torino, 2016.
- & Borri A., Rocca L., Sola C., *Italiano L2 in contesti migratori. Sillabo e descrittori dall'alfabetizzazione all'A1*, Loescher, Torino, 2014.
- Italiano L2 e alfabetizzazione in età adulta*, Carocci, Roma, 2005,
- & Brighetti C., *Abilità del parlato*, 2. ed. aggiornata, Guerra, Perugia, 2008
- & Brighetti C., *Abilità del parlato*, Torino, 2001
- & alii, *LIFOP - Lingua italiana per la formazione professionale*, Quaderni di "Percorsi. Rivista di Educazione degli Adulti", Torino, 2001 (volume e CD-rom)

Contributi in volumi collettanei

- & Kreeft Peyton J., Cheffy I., Haznedar B., Minuz F., Miles K., Young-Scholten M., *Teaching Refugee and Immigrant Adults: Strategies and Resources to Respect and Develop the Languages They Speak.*, in De Capua S., Hanci-Azizoglu B. E. (a cura di), *Global and Transformative Approaches Toward Linguistic Diversity*, IG Global, Hershey PA, 2022, 279-298
- & Cheffy I., Haznedar B., Minuz F., Miles K., Kreeft Peyton J., Young-Scholten M., *A Heritage Language Hub: Connecting Users to Reading and Teaching Materials for*

- LESLLA Learners*, in D'Agostino M., Mocciaro E. (eds.). *People, languages and literacy in new migration: Research, Practice and Policy. Literacy Education and Second Language Learning for Adults (LESLLA). Selected papers from the 14th Annual Symposium*. Palermo, Italy, October 4th-6th, 2018. Palermo: UniPa Press, 2021
- & Kurvers J., *LASLLIAM: A European reference guide for LESLLA learners*, in D'Agostino M., Mocciaro E. (eds.). *People, languages and literacy in new migration: Research, Practice and Policy. Literacy Education and Second Language Learning for Adults (LESLLA). Selected papers from the 14th Annual Symposium*. Palermo, Italy, October 4th-6th, 2018. Palermo: UniPa Press, 2021
- & Haznedar B, Miles K., Kreeft Peyton J., Young-Scholten M., *Using Materials in Refugee and Immigrant Adults' Heritage Languages in Instruction: Challenges and Guidance for Teachers and Tutor*, in Neokleous G., Krulatz A., Farrelly R., *Handbook of Research on Cultivating Literacy in Diverse and Multilingual Context*, IGI Global, Hershey, PA, USA, 2020
- Changing Routes, Changing Needs: Perspectives on Migration and Language Teaching in Europe*, in Sacklin J. & McParland D. *Literacy Education and Second Language Learning for Adults*, Proceedings of the 13th Annual Symposium Portland 2017, LESLLA, 2019. pp. 86-101
- L'apprendente adulto analfabeta: una definizione internazionale*, in F. Caon, A. Bricese (a cura di), *Insegnare italiano ad analfabeti*, Torino, Loescher, 2019, pp. 11-22.
- & Rocca L., Borri A., *Sillabi per l'alfabetizzazione in L2 in Italia e in Europa*, in F. Caon, A. Bricese (a cura di), *Insegnare italiano ad analfabeti*, Torino, Loescher, 2019, 59-68
- Scritture emergenti. Alfabetizzazione degli adulti in L2*, in R. Grassi (a cura di) *La scrittura per l'apprendimento dell'italiano L2*, Atti del Convegno-seminario, Bergamo 6-8 giugno 2018, in stampa
- & Casi P. (a cura di), *Sillabo per la progettazione di percorsi sperimentali di apprendimento a livello Alfa*, per conto degli Enti certificatori dell'italiano L2, 2019
- Italiano L2 per apprendenti "vulnerabili": un sillabo per l'alfabetizzazione*, in Carotenuto C., Cognigni E., Meschini M., Vitrone F., *Pluriverso italiano: incroci linguistico-culturali e percorsi migratori in lingua italiana Atti del Convegno internazionale Macerata-Recanati, 10-11 dicembre 2015*, Macerata, EUM, 2018, pp. 525-535.
- & Rocca L., Borri A., *Syllabus and Descriptors for Illiterate, Semi-Literate and Literate Users. From Illiteracy to A1 Level*, in M. Sosiński (a cura di), *Alfabetización y aprendizaje de idiomas por adultos: Investigación, política educativa y práctica docente*, Granada, EUG, 2017, pp. 207-218.
- & Borri A., *Literacy and language teaching: Tools, implementation and impact*, in Beacco J.C., Little D., Krumm H.J., Thalgott Ph. (a cura di.), *The Linguistic Integration of Adult Migrants: Some Lessons from Research*. Berlin: De Gruyter Mouton in cooperation with the Council of Europe, 2017, p. 357-364.
- Adulti analfabeti e debolmente scolarizzati nelle classi di italiano L2*, in Caon F. (a cura di), *Educazione linguistica nella Classe ad Abilità Differenziate: teorie di riferimento e quadro metodologico*, Bonacci, Roma, 2017
- & Pugliese R., *Quale didattica per l'italiano L2 nelle classi di volontariato? Risultati di una ricerca-azione su lingua e cultura*, in Grassi R. (a cura di), *Nuovi contesti d'acquisizione e insegnamento: l'italiano nelle realtà plurilingui. Atti del Convegno-Seminario CIS. Bergamo, 12-14 giugno 2012*, Guerra, Perugia, 2012, pp. 37-60
- & Pugliese R., *L'input linguistico nel continuum delle situazioni didattiche rivolte ad immigrati adulti, apprendenti di italiano L2*, in Bernini G., Lavinio C., Valentini A., Voghera M. (a cura di), *Atti dell'XI Congresso Internazionale di Studi dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata (AItLA)*. Guerra, Perugia, 2012
- I referenziali e i livelli di riferimento per l'alfabetizzazione di apprendenti immigrati*, in B. Spinelli, F. Parizzi (a cura di), *Profilo della lingua italiana. Descrizione dei livelli di riferimento di livello A1 – B2*, Oxford-La Nuova Italia, Firenze, 2010
- Sillabo dei corsi di lingua italiana per la certificazione CELI – Impatto*, in L. Rocca (a cura di), *Percorsi per la certificazione linguistica in contesti di immigrazione*, Guerra, Perugia, 2008
- I manuali scolastici: problemi di lingua* (già in LEND, cfr. sotto), in Bosc F. Marellò C., Mosca S., *Saperi per insegnare*, Loescher, Torino, 2006, pp. 112-128.
- Parole generate – Introduzione*, TechnéDonne, Bologna, 2006

- Alfabetizzazione degli adulti e lingua seconda*, in Jafrancesco E. (a cura di), *L'acquisizione dell'italiano L2 da parte di immigrati adulti. Atti del XIII convegno ILSA*, Edilingua, Roma, 2005, pp. 112 - 150.
- L'insegnamento dell'italiano lingua seconda per il lavoro e la formazione professionale* in S. Scaglioso (a cura di), *Italiano e italiani nel mondo. Italiani all'estero e stranieri in Italia; identità linguistiche e culturali*, vol. 2 "L'identità linguistica e culturale degli stranieri in Italia: insegnamento e acquisizione dell'italiano", Bulzoni, Roma, 2004, pp.139-178.
- In aula e in laboratorio: giovani ed adulti stranieri nell'istruzione tecnico-professionale* in Grassi R., Valentini A., Bozzone Costa R. (a cura di), *L'italiano per lo studio nella scuola plurilingue: tra semplificazione e facilitazione. Atti del Convegno - seminario in onore di Monica Berretta: "Alunni stranieri nella scuola: l'italiano per lo studio"*, Università di Bergamo, Guerra, Perugia, 2003, pp.255 - 272.
- Bisogno di lingua, bisogni di lingua. L'italiano L2 per adulti immigrati*, in E. Jafrancesco (a cura di), *Intercultura e insegnamento dell'italiano a immigrati: oltre l'emergenza. Atti del IX Convegno ILSA, Comune di Firenze*, 2001
- Progetto REVI: revisione dei sillabi per le lingue straniere*, in Comune di Firenze, ILSA, *Approcci e metodi nell'insegnamento di una seconda lingua: che fare oggi?*, Comune di Firenze, 2000
- & Brighetti C., Contento S., Birolini E., *Gli obiettivi didattici, gli scenari, alcune caratteristiche degli scenari*, in Pieter Kiefer (a cura di) *I certificati europei di lingue: Certificato d'italiano*. (pp 23-41) Deutsches Institut fur Erwachsenenbildung DIE, WTB Weiterbildungs-Tetsysteme GmbH, Frankfurt am Main, 1999
- & Brighetti C., Contento S., Birolini E., *Inventari, funzioni, strategie, nozioni, grammatica*, in Pieter Kiefer (a cura di) *I certificati europei di lingue: Certificato d'italiano*. (pp 59-85) Deutsches Institut fur Erwachsenenbildung DIE, WTB Weiterbildungs-Tetsysteme GmbH, Frankfurt am Main, 1999
- Un fenomeno di evidenziazione linguistica: la dislocazione a sinistra*, in Comune di Firenze, ILSA, *Grammatica e apprendimento linguistico*, Comune di Firenze, 1998
- Bologna 1982 - 1996*, in Comune di Firenze, ILSA, *La competenza interculturale nell'insegnamento dell'italiano come lingua seconda*, Comune di Firenze, 1997
- & Brighetti C., *Teaching Italian as a second languages: subcodes in political language of Italian journalism*, in Contento S. (a cura di), *Psycholinguistics as multidisciplinary connected sciences*, Bologna 1996

Articoli di rivista

- & Borri, *Literacy and language teaching: tools, implementation and impact*, Italiano LiguaDue, vol. 8, n. 2, 2016, pp.220-231
- Insegnamento dell'italiano agli adulti tra vecchie e nuove migrazioni*, in "Insegno", n. 2, marzo 2016, pp. 11-16.
- & Forconi G., *Lingue immigrate: il panorama linguistico in un'area della città di Bologna*, in "Annali di ricerca e studi di geografia", LXXI (2015, pp. 13-38).
- Alfabetizzazione degli stranieri in L2: tendenze europee*, in "Pollicino gnus", ottobre 2013, pp. 30-35
- Insegnare L2 ad adulti immigrati, in Italia, oggi*, in "Italiano L2 in classe -Rivista quadrimestrale per l'insegnamento dell'italiano come lingua seconda/straniera", a. 2012, n.1. pp.7-11.
- & Bosc F., *La lezione*, in "Italiano LinguaDue- Rivista del Master "Promozione e insegnamento della lingua e cultura italiana a stranieri", vol. 4, n. 2, 2012, <http://rivste.unimi.it>, pp. 94-130
- Italiano per stranieri nelle reti*, in "Lifelong Lifewide Learning", ott. 2008.
- L'insegnamento della lingua italiana come politica per l'immigrazione: tendenze europee*, in "Autonomie locali e servizi sociali", dic. 2007, pp. 511-526
- I manuali scolastici: problemi di lingua in LEND*, numero monografico "Italiano L2" (a cura di C. Dodd, F. Gattullo), giugno 2004, pp.71-84
- I manuali scolastici: proposte didattiche per l'insegnamento dell'italiano L2*, ibid., pp. 85-93.
- L'italiano lingua seconda presso l'IRRE - Emilia Romagna*, nell'inserto "IRRE Emilia Romagna" di "Innovazione educativa", 3-4, giugno 2004, pp.50-54.
- & alii, *LIFOP - Lingua italiana per la formazione professionale*, in "Percorsi. Rivista di Educazione degli Adulti", Torino, 2001

- Italiano L2 e adulti immigrati*, in Atti del IV seminario di aggiornamento insegnanti di italiano L2, Roma, 2001
- & Brighetti C., Contento S., *Il film nella lezione di lingua*, in "Horizonte.. Italianistiche Zeitschrift für Kulturwissenschaft und Gegenwartsliteratur", II, 1996
- Appunti sulla didattica dell'italiano come lingua straniera*, Atti del simposio internazionale "Zum Stand der Fremdsprachendidaktik", Frankfurt a.M., 1989
- Le opacità culturali della lingua*, in "Dossier. Intercultura e scuola", Quad.3 di "Africa e mediterraneo", 1994

On-line

- Il lessico in prospettiva testuale, http://elearning.unistrapg.it/corsi/master_didattica/
- Italiano per stranieri nelle reti, in "LLL – Focus on Life Long Learning", n. 3 , ott. 2008, versione abbreviata per la rivista on line www.edaforum.it (2008)

Manuali per l'insegnamento dell'italiano L2 / LS

A stampa

- & Borri A., Caon F., Tonioli V., *Pari e dispari. Italiano L2 per adulti in classi ad abilità differenziate*, 4 volumi da Pre-A1 a B1, Loescher, Torino, 2017 - 2020
- & Borri A., *Detto e scritto*, Loescher, Torino, 2013
- Rete Insegnanti di Italiano Lingua Seconda, *Percorsi italiani*, Guerra Ed., Perugia, 2009; manuale, CD rom e sussidi on-line.
- IRRE Emilia Romagna, *L'apprendimento di Italiano L2 come strumento di inserimento sociale. Percorsi modulari per adulti stranieri dei Centri Territoriali Permanenti sul tema "diritti/doveri"*, <http://members.xoom.virgilio.it/irrefare/L2/>, 2003
- Comune di Bologna - Istituzione dei Servizi per l'immigrazione (a cura di Minuz F., Arduini G., Bellofiore T., Monti G., Romildo L.) *Dove vai? Percorsi di pre-alfabetizzazione per adulti stranieri*, Pitagora Editore, Bologna, 1999
- Brighetti C., *Italiano per gli scambi internazionali*, Pitagora, Bologna, 1995
- & Brighetti C., Contento S., *Presto detto*, Pitagora, Bologna, 1994
- & Brighetti C., *Una proposta didattica: l'unità multimediale*, in Fondazione Ponte, Nuove proposte per la didattica dell'italiano, Fondazione Ponte ed., Budapest, 1992
- & Brighetti C., *Tre film d'autore*, Fondazione Ponte ed., Budapest, 1992
- in CELICA, University of International Business and Economics in Beijing, Ministero degli Affari Esteri, *Parlare l'italiano in Cina. Corso intensivo per principianti con sussidi audiovisivi*, 3 volumi corredati da due serie di cassette audio e 1 cassetta video, Bologna, 1991
- & Brighetti C., *Ambiente e turismo. Materiali autentici e proposte di sfruttamento didattico*, Dispensa, PAS/DVV, Frankfurt a.M., 1990, in CELICA, *Tracce di sfruttamento didattico di materiale autentico audio e video*, Materiale ad uso interno PAS/DVV, Frankfurt a.M., 1986

On line

- & alii, *IL2 per lo studio – Inclusione studenti immigrati*, <http://l2studio.integrazioni.it>
- & alii, *Verso il CELI 1, a cura della Rete dei CTP dell'Emilia Romagna*, <http://celi.integrazioni.it>, 2008
- & A. Borri, L. Di Lucca, G. Masiero, *ECDL possibile italiano*, <http://l2.integrazioni.it>, 2006
- & alii, *AL2 – Alfabetizzazione in italiano lingua seconda*, a cura della Rete dei CTP dell'Emilia Romagna, <http://al2.integrazioni.it>, 2006
- & A. Borri, L. Di Lucca, G. Masiero, *LILIS - Laboratorio informatico di lingua italiana per lo studio*, CD rom, Anastasis, Bologna, 2005
- & alii, *AL2 – Cerco casa*, a cura della Rete dei CTP dell'Emilia Romagna, <http://al2.integrazioni.it>, 2004
- IRRE Emilia Romagna, *Progetto FARE, Prove di ingresso di italiano L2 per adulti stranieri*, CD rom e pubblicazione on - line (<http://members.xoom.virgilio.it/irrefare/>), 2001
- IRRE Emilia Romagna, *Produzione e sperimentazione di moduli per l'insegnamento e l'apprendimento interattivo e a distanza dell'italiano L2 come strumento per l'inserimento sociale*, <http://l2.integrazioni.it>, 2004

& C. Brighetti, F. Peretto, *Alisia - Supporti didattici per i corsi di orientamento e formazione professionale per adulti stranieri: l'italiano nei corsi di informatica, il colloquio di lavoro*, www.integrazioni.it, 2002

Storia della scienza e studi di genere (selezione)

La norma del femminile nell'antropologia, in Rossi P. (a cura di), *L'età del positivismo*, Il Mulino, Bologna, 1986

Babini V., Tagliavini A., *La donna nelle scienze dell'uomo*, Angeli, Milano, 1986.

Babini V., Cotti M., Tagliavini A., *Tra sapere e potere. La psichiatria italiana nella seconda metà dell' 800*, Il Mulino, Bologna, 1980

Gli intellettuali socialisti e la scienza. I dibattiti nella "Critica sociale" (1892-1898), in Tega W. (a cura di), *Aspetti della filosofia italiana tra '800 e '900*, CLUEB, Bologna, 1980

Dati personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".



Bologna, 20.7..2022